



UNIVERSIDAD CAECE
INSTITUTO DE LENGUAS

PROGRAMA DE: FONETICA Y FONOLOGIA INGLESAS I		
CODIGO DE LA CARRERA 119	PLAN DE LA CARRERA 07C	CODIGO ASIGNATURA 2005/07C
AÑO 2º	CUATRIMESTRE 1º	VIGENCIA 2007
CARRERA: TRADUCTOR PUBLICO		
Nº DE RESOLUCIÓN MINISTERIAL		Nº DE RESOLUCIÓN INTERNA

OBJETIVOS

- Desarrollar un manejo competente del sistema segmental del idioma, tanto a nivel teórico como práctico.
- Comparar los sistemas segmentales vocálicos y consonánticos del español y del inglés, a través de postulados básicos de la Fonética Comparada.
- Adquirir una destreza razonable en el manejo de las convenciones de notación fonémica.
- Realizar transcripciones y dictados fonémicos de creciente grado de complejidad.
- Utilizar Diccionario de Fonética correcta y fluidamente, interpretando con certeza sus convenciones y terminología.
- Transferir las habilidades adquiridas a la producción oral en contextos de situación espontáneos y emergentes de la realidad inmediata, y no meramente como parte de una ejercitación didáctica.

CONTENIDOS MINIMOS

Fonética y fonología. Definición y campo. Fonemas y alófonos. Lengua oral y escrita. Lenguaje, lengua y habla. El aspecto segmental del habla. Los sonidos del habla. Los órganos de fonación. El mecanismo del habla. El fonema como unidad semántica. Vocales, semi-vocales y consonantes. Criterios de clasificación y simbología. Diptongos y triptongos. Criterios de clasificación. Formas fuertes y débiles. Sistemas de notación para la realización de transcripciones fonémicas y dictados fonémico-tonémicos.

PROGRAMA ANALITICO

I. INTRODUCCIÓN A LAS CIENCIAS LINGÜÍSTICAS

Fonética y Fonología. Definición y campo. Fonemas y alófonos. Lengua oral y escrita. El fonema como unidad semántica.

2. EL ASPECTO SEGMENTAL DEL HABLA

Los sonidos del habla. Los órganos de la fonación. El mecanismo del habla. Vocales, semi-vocales y consonantes. Criterios de clasificación. Simbología. Diptongos y triptongos. Criterios de clasificación. Formas fuertes y débiles. Sistema de notación para la realización de transcripciones y dictados fonémicos.

3. FENÓMENOS DEL LENGUAJE ARTICULADO

Teoría y práctica de los fenómenos de asimilación, elisión, reducción, compresión, glotalización y "liasion". Reconocimiento auditivo y producción oral.

BIBLIOGRAFÍA

- Roach, Peter. *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, CUP, 2009
- Hancock, Mark. *English Pronunciation In Use Advanced*, CUP, 2007.
- Wells, J. C. *Longman Pronunciation Dictionary*. (3rd ed.). Pearson Longman, 2008.
- Trim, John L. M. *English Pronunciation Illustrated*. (2nd ed.). CUP, 1975.
- Baker, A. - *Ship or Sheep* (third edition). CUP, 2007.
- Finch, D. y Ortiz Lira, H.: *A Course in English Phonetics for Spanish Speakers*. Heinemann, 1982.
- Gimson, A.C.: *An Introduction to the Pronunciation of English* (Rev. by Alan Cruttenden). (OUP), 7th Ed. 2008.
- Jones, Daniel - *An Outline of English Phonetics...* with 131 illustrations. Nabu Press, 2010.

METODOLOGÍA

Clases teórico-prácticas con exposición oral compartida por la docente a cargo y los alumnos. Todas las clases se dictarán en el Laboratorio de Idiomas. Se estimulará la participación activa de los alumnos, tanto en forma oral como escrita.

EVALUACIÓN: APROBACION DEL CURSADO DE LA ASIGNATURA

- Cumplimiento del 75% de asistencia a clase.
- Aprobación de las evaluaciones parciales de acuerdo a lo establecido en la planificación de la materia, que se anexa al presente programa.

EVALUACION FINAL: REGIMEN DE APROBACION DE MATERIA

- Examen final escrito y/o oral individual, sobre todo el contenido de la materia.



ANA MARIA R DE BERGEL
Coordinadora



MARIANA ORTEGA
Secretaria Académica